

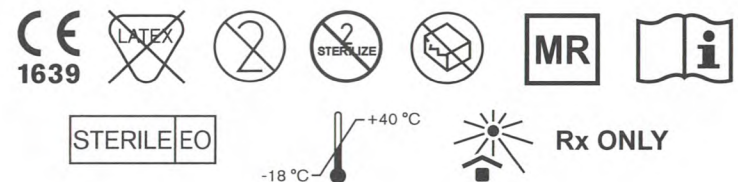
i-gel[®]

natural airway management



Instructions For Use

www.i-gel.com



i-gel®

natural airway management

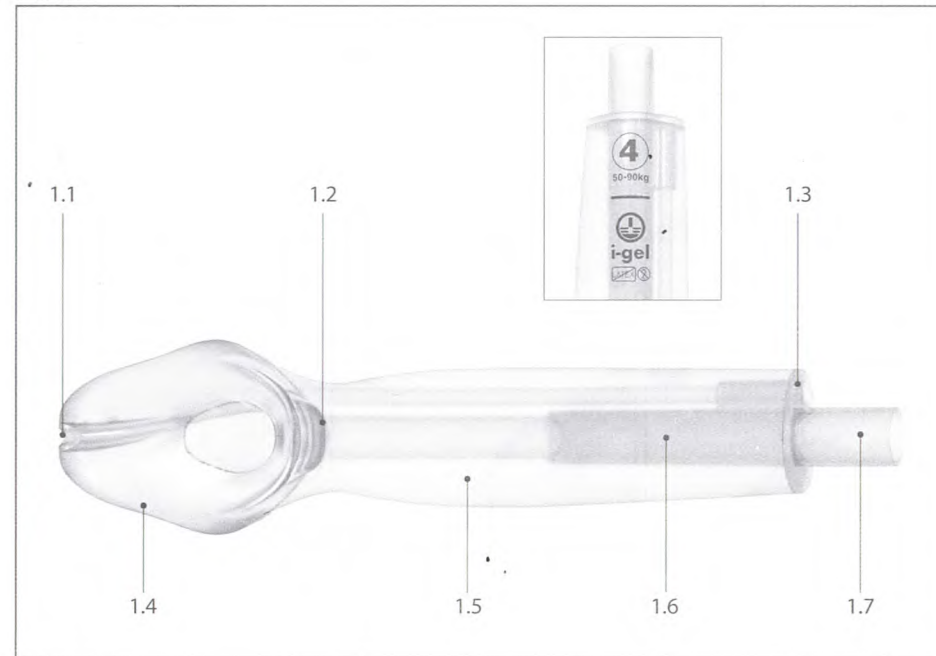


i-gel® supraglottic airway

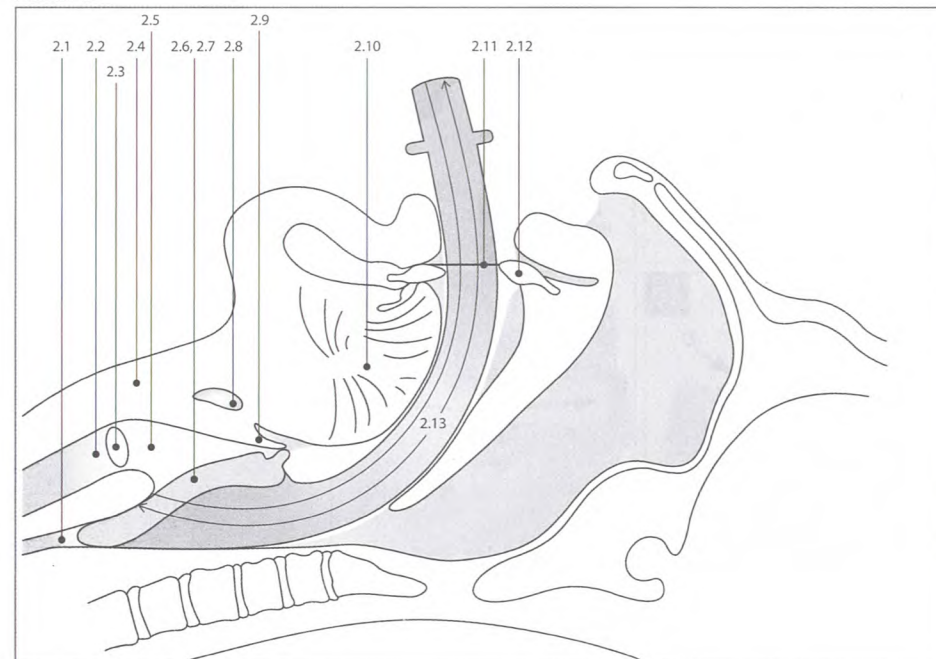
en	Instructions for use
fr	Mode d'emploi
de	Gebrauchsanweisung
es	Instrucciones de uso
pt	Instruções de utilização
it	Istruzioni per l'uso
nl	Gebruiksaanwijzing
no	Brukerveiledning
fi	Käyttäjän opas
sv	Bruksanvisning
da	Brugsanvisning
el	Οδηγίες χρήσης
lt	Naudojimo vadovas
pl	Instrukcja użytkowania
ru	Инструкция по применению
cs	Návod k použití
hu	Használati utasítás
sl	Navodila za uporabo
lv	Lietošanas instrukcija
et	Kasutusjuhised
bg	Инструкции за употреба
sr	Uputstvo za upotrebu
ro	Instrucțiuni de utilizare
sk	Návod na použitie
hr	Upute za uporabu
tr	Kullanma kılavuzu
ja	取扱説明書
zh-s	使用说明
zh-t	使用說明
ar	تعليمات الاستخدام

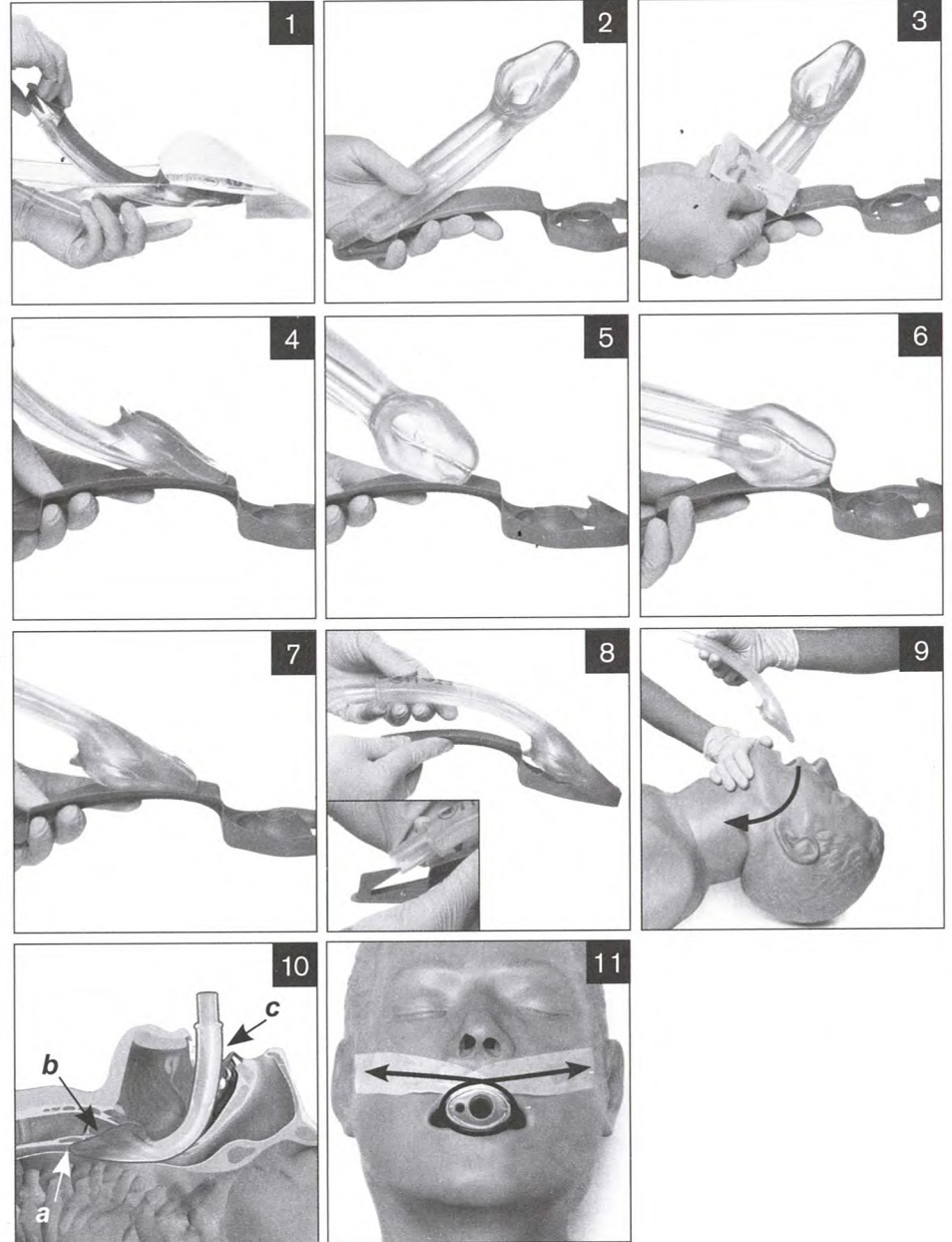
i-gel®

Picture 1



Picture 2





Opisywany wyrób medyczny nie jest dostarczany indywidualnie. W opakowaniu znajduje się tylko jeden egzemplarz instrukcji obsługi, dlatego należy go przechowywać w miejscu dostępnym dla wszystkich użytkowników.

UWAGA: Instrukcje należy przekazać do wszystkich miejsc użytkowania produktów i wszystkim użytkownikom. Instrukcje zawierają ważne wskazówki dotyczące bezpiecznego użytkowania produktu. Przed użyciem produktu należy zapoznać się z całą instrukcją obsługi, łącznie z ostrzeżeniami i przestrogami.

OSTRZEŻENIE: OSTRZEŻENIE zawiera ważne informacje dotyczące potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, której wystąpienie może doprowadzić do zgonu lub poważnych obrażeń ciała.

PRZESTROGA: PRZESTROGA zawiera ważne informacje dotyczące potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, której wystąpienie może doprowadzić do lekkich lub umiarkowanych obrażeń ciała.

Nazwa i opis produktu

Nadgłośniowy przyrząd i-gel® do udrażniania dróg oddechowych (rozmiary dla dorosłych). Kody produktów: 8203000, 8204000 i 8205000.

Najważniejsze komponenty (rysunek 1)

- 1.1 Dystalny koniec kanału żołądkowego
- 1.2 Fragment spoczywający na nagłośni
- 1.3 Proksymalny koniec kanału żołądkowego
- 1.4 Miękki mankiet nienadmuchiwany
- 1.5 Odcinek stabilizujący w jamie ustnej
- 1.6 Zintegrowany zagryzak
- 1.7 Łącznik 15 mm

Ustawienie produktu (rysunek 2)

Legenda:

- 2.1 Przełyk
- 2.2 Tchawica
- 2.3 Struny/faldy głosowe
- 2.4 Chrzątka tarczowata
- 2.5 Włot krtani
- 2.6 Mechanizm uszczelniający. Mankiet nienadmuchiwany.
- 2.7 Otwór wentylacyjny
- 2.8 Kość gnykowa
- 2.9 Nagłośnia
- 2.10 Język
- 2.11 Znak nominalnej głębokości wprowadzenia
- 2.12 Siekacz
- 2.13 Nominalna długość drogi wewnętrznej (patrz tabela danych technicznych poniżej)

Przeznaczenie

Udrożnienie dróg oddechowych i utrzymanie ich drożności. Zapewnienie kanału do podawania gazów oddechowych pacjentowi.

Wskazania

Przyrząd i-gel® jest wskazany do stosowania celem udrożnienia dróg oddechowych i utrzymania ich drożności podczas rutynowych i pilnych zabiegów anestetycznych pacjentów na czczo, u pacjentów oddychających spontanicznie i poddawanych wentylacji z przerywanym ciśnieniem dodatnim, podczas resuscytacji pacjentów nieprzytomnych, a także do stosowania jako kanał do intubacji pod kontrolą zapewnianą przez przyrząd światłowodowy w przypadku przewidywanych lub nieoczekiwanych trudności podczas intubacji. Jest przeznaczony do stosowania przez członków personelu odpowiednio przeszkolonych i doświadczonych w korzystaniu z technik i urządzeń do udrażniania dróg oddechowych.

Przeciwwskazania

- Pacjenci przeznaczeni do rutynowych i pilnych zabiegów anestetycznych, którzy nie są na czczo.
- Szczękościsk, ograniczone otwieranie ust, ropień gardłowo-krtaniowy, uraz lub guz.
- Nie dopuścić do tego, aby szczytowe ciśnienie w drogach oddechowych podczas wentylacji przekroczyło 40 cm H₂O.
- Podczas wprowadzania tego przyrządu albo sondy żołądkowej nie należy stosować nadmiernej siły.
- Niewystarczający poziom znieczulenia, co może prowadzić do kaszlu, „kłócenia się” z przyrządem, nadmiernego ślinienia się, odruchów wymiotnych bez wymiotów, kurczu krtani lub wstrzymywania oddechu, co utrudnia uzyskanie odpowiedniego znieczulenia.
- Urządzenia nie należy pozostawiać w ciele pacjenta na dłużej niż 4 godziny.
- Przyrządu i-gel® nie należy używać powtórnie i nie należy podejmować prób jego ponownego przetworzenia.

- Pacjenci z wszelkimi stanami, które mogą zwiększać ryzyko pełnego żołądka, np. przepuklina rozworu przełykowego, posocznica, tyfłochłaz zagrażająca życiu, ciąża lub zabieg chirurgiczny obejmujący górny odcinek przewodu pokarmowego w wywiadzie.
- Użycie względem pacjenta przytomnego/półprzytomnego w sytuacji pilnej.

Kategoria pacjentów

Asortyment produktów jest odpowiedni do stosowania we wszystkich populacjach pacjentów. Asortyment produktów jest odpowiedni do stosowania u dorosłych pacjentów o masie ciała podanej na opakowaniu jednostkowym i złączu przyrządu. W celu uzyskania informacji na temat doboru wielkości prosimy o zapoznanie się z tabelą danych technicznych. Wybór wielkości na podstawie masy ciała powinien mieć zastosowanie do większości pacjentów, jednak indywidualne odchylenia w budowie anatomicznej oznaczają, że wskazówki dotyczące masy ciała należy zawsze brać pod uwagę w połączeniu z kliniczną oceną budowy anatomicznej pacjenta.

Ostrzeżenia

- Przyrząd i-gel® jest dostarczany w ochronnej podstawce, która zapewnia, że przed użyciem przyrząd jest utrzymywany w odpowiednim ugięciu, a ponadto stanowi ona podstawę do smarowania. Przed wprowadzeniem przyrządu i-gel® należy zawsze odłączyć od podstawki. Podstawka nie jest introduktorem i nigdy nie należy jej wprowadzać do jamy ustnej pacjenta.
- Przyrząd i-gel® należy nasmarować zgodnie z instrukcją obsługi.
- Przed próbą wprowadzenia przyrządu należy wyjąć z jamy ustnej pacjenta protezy dentystyczne lub płyty protez.
- Przed wprowadzeniem przyrządu należy odgiąć głowę pacjenta do tyłu, a jednocześnie asystent powinien utrzymywać jamę ustną pacjenta otwartą, chyba że wykonywanie ruchów głową/szyją pacjenta jest niewskazane.
- Przed próbą wprowadzenia należy osiągnąć optymalną głębokość znieczulenia (tj. brak odruchu rogówkowego, łatwe poruszanie w górę i w dół żuchwą, brak reakcji na nacisk na oba kąty żuchwy).
- Po wprowadzeniu wiodąca krawędź końcówki przyrządu i-gel® musi poruszać się zgodnie z krzywizną twardego podniebienia pacjenta.
- Podczas wprowadzania nie należy oddziaływać na przyrząd ze zbyt dużą siłą. W trakcie wprowadzania przyrządu nie jest konieczne wkładanie palców ani kciuków do jamy ustnej pacjenta.
- Jeśli pełne wprowadzenie nie powiedzie się po zastosowaniu standardowej techniki wprowadzania oraz po użyciu ręcznego wysunięcia żuchwy, głębokiego obrócenia albo wykonaniu trzech czynności udrażniających, przyrząd należy wprowadzić pod kontrolą wizualizacji bezpośredniej przy użyciu laryngoskopu albo należy użyć przyrządu o jeden wymiar mniejszego.
- Po wprowadzeniu przyrząd i-gel® należy unieruchomić przyklepcem od szczęki górnej do szczęki górnej. Podczas zabiegów chirurgicznych, w trakcie których pacjent musi być ułożony na boku albo na brzuchu, przyrząd i-gel® należy przywiązać oraz przykleić przyklepcem.
- Nadmierny wyciek powietrza podczas wentylacji ręcznej jest przede wszystkim spowodowany nieoptymalną głębokością narkozy oraz nieoptymalną głębokością wprowadzenia przyrządu i-gel®.
- Szczególną ostrożność należy zachować w przypadku pacjentów, którzy w skali ASA i Mallampati kwalifikują się do stopnia III i powyżej lub w których wykonano delikatne i wrażliwe odbudowy stomatologiczne, i postępować zgodnie z uznanymi praktykami i technikami udrażniania dróg oddechowych.
- Tak samo jak w przypadku innych nadgłośniowych przyrządów do udrażniania dróg oddechowych, należy użyć przyrządu właściwej wielkości, zapewnić optymalne smarowanie, przyrząd musi zostać poprawnie wprowadzony i ustawiony, a w trakcie zabiegu należy sprawdzać stan przyrządu, aby nie dopuścić do uszkodzenia nerwu, zdrętwienia języka, wystąpienia sinicy ani innych potencjalnych powikłań.
- Podobnie jak w przypadku każdego urządzenia do udrażniania dróg oddechowych, podczas stosowania przyrządu i-gel® konieczne jest zapewnienie zawsze odpowiedniej drogi wydechowej gazu, aby uniknąć możliwości wystąpienia barotraumy.
- W przypadku braku kontroli zapewnianej przez przyrząd światłowodowy nie należy podejmować prób użycia przyrządu i-gel® jako przewodu do intubacji.
- Przez kanał żołądkowy przyrządu i-gel® nie należy wprowadzać sondy żołądkowej, jeśli występuje nadmierny wyciek przez ten kanał, jeżeli doszło do urazu przełyku, występują żyłaki przełyku albo dowody krwawienia z górnego odcinka przewodu pokarmowego, w przeszłości pacjent przeszedł zabieg chirurgiczny w obrębie górnego odcinka przewodu pokarmowego albo stwierdzono zaburzenia krzepnięcia u pacjenta.
- Wprowadzenie sondy żołądkowej przy niedostatecznej głębokości narkozy może prowadzić do kaszlu, „kłócenia się” z przyrządem, nadmiernego ślinienia się, kurczu krtani lub wstrzymywania oddechu.
- Jeśli pacjent zagryzł przyrząd, nie należy podejmować prób wyjęcia przyrządu na siłę. Należy poczekać, aż pacjent całkowicie otworzy usta na polecenie głosowe lub otworzy je spontanicznie.
- Nadgłośniowe przyrządy do udrażniania dróg oddechowych mogą być łatwopalne w obecności laserów i sprzętu do elektrokoagulacji.
- W przyrządzie i-gel® znajduje się kanał żołądkowy, który, pod warunkiem że przyrząd jest poprawnie wprowadzony, może zapewniać pewien stopień ochrony przed wdychaniem zawartości żołądka. Jednak poziom ochrony jest różny i nie można traktować tego zabezpieczenia jako pełnego.

- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, użytkownik musi w pełni stosować się do wytycznych dotyczących bezpiecznego korzystania z tlenu podczas defibrylacji wydanych przez Europejską Radę Resuscytacji (ERC), Amerykańskie Stowarzyszenie Kardiologiczne (AHA) lub inne odpowiednie lokalne rady resuscytacyjne.
- Wybór wielkości na podstawie masy ciała powinien mieć zastosowanie do większości pacjentów, jednak indywidualne odchylenia w budowie anatomicznej oznaczają, że wskazówki dotyczące masy ciała należy zawsze brać pod uwagę w połączeniu z kliniczną oceną budowy anatomicznej pacjenta. Pacjenci o szyjach cylindrycznych albo z szerokimi chrząstkami tarczowatymi/pierścieniowatymi mogą wymagać przyrządu i-gel® większego rozmiaru niż jest zalecany normalnie odpowiednio do masy ciała pacjenta. Natomiast pacjenci o szerokich lub krępych szyjach albo mniejszych chrząstkach tarczowatych/pierścieniowatych mogą wymagać mniejszego przyrządu i-gel® niż jest zalecany normalnie odpowiednio do masy ciała pacjenta. Pacjenci z otyłością brzuszna, u których największa część masy ciała jest rozłożona wokół brzucha i bioder, mogą wymagać przyrządu i-gel® w rozmiarze proporcjonalnym do ich idealnej masy ciała, a nie rzeczywistej masy ciała.
- W przypadku pacjentów poddawanych terapii elektrowstrząsowej (ECT) oddzielny blok zgryzowy zaprojektowany specjalnie do stosowania podczas ECT musi być zawsze stosowany w połączeniu z urządzeniem i-gel®.

Przestrogi

- Zawsze należy przeprowadzić kontrole przed użyciem wskazane w niniejszej instrukcji obsługi.
- Drożność urządzenia należy sprawdzać regularnie, a w szczególności po zmianie pozycji głowy lub szyi pacjenta.
- Przyrząd i-gel® jest wyrobem jednorazowym. Nie używać powtórnie. Ponowne użycie stanowi zagrożenie dla bezpieczeństwa pacjenta w zakresie zakażenia krzyżowego, nieprawidłowego działania i uszkodzenia urządzenia. Czyszczenie może doprowadzić do nieprawidłowego działania i uszkodzenia urządzenia.

Wybór rozmiaru

Należy wybrać przyrząd i-gel® odpowiedniego rozmiaru, oceniając budowę anatomiczną pacjenta oraz zapoznając się ze wskazówkami dotyczącymi wielkości ciała pacjenta i jego masy w tabeli danych technicznych, która znajduje się poniżej. Mankiet przyrządu i-gel® może wydawać się mniejszy niż w tradycyjnych nadgłośniowych przyrządach do drażnienia dróg oddechowych z nadmuchiwanym mankietem tego samego rozmiaru.

Kontrole przed użyciem

- Przed otwarciem opakowania należy je sprawdzić pod kątem uszkodzeń.
- Należy dokładnie sprawdzić przyrząd, upewnić się, że droga przepływu powietrza jest drożna oraz że w dystalnym otworze tej drogi ani w kanale żołądkowym nie ma żadnych ciał obcych ani BOLUSA środka smarnego.
- Uważnie sprawdzić wewnątrz miskowatej części przyrządu, sprawdzając powierzchnie pod kątem tego, czy są gładkie, a kanał żołądkowy pod kątem tego, czy jest drożny.
- Jeśli przewód oddechowy lub zewnętrzna część przyrządu wygląda nieprawidłowo lub jest zdeformowany/zdeformowana, przyrząd należy wyrzucić.
- Sprawdzić, czy złącze 15 mm pasuje do złącza obwodu docelowego dla pacjenta.

Przygotowanie

1. Przed rozpoczęciem założyc rękawiczki.
2. Otworzyć opakowanie przyrządu i-gel® i wyjąć ochronną podstawkę zawierającą przyrząd (**rysunek 1**).
3. W ostatniej minucie preoksygenacji wyjąć przyrząd i-gel® i chwycić go tą samą dłonią, która przytrzymał podstawkę, podtrzymując przyrząd kciukiem i palcem wskazującym (**rysunek 2**). Umieścić niewielki bolus środka smarnego na bazie wody, takiego jak K-Y Jelly, na środku gładkiej powierzchni podstawki, aby w ten sposób przygotować ją do smarowania (**rysunek 3**). Nie używać środków smarnych na bazie silikonu.
4. Chwycić przyrząd i-gel® drugą (wolną) ręką za zintegrowany zagryzak i pokryć tył, boki i przód mankieta cienką warstwą środka smarnego. Ten proces można powtórzyć, jeśli nasmarowanie jest niewystarczające, ale po zakończeniu smarowania należy upewnić się, że żaden BOLUS środka smarnego nie został w miskowatej części mankieta ani w innym miejscu na przyrządzie. Unikać dotykania mankieta przyrządu dłońmi (**rysunki 4, 5, 6 i 7**).
5. Na czas przygotowania do wprowadzenia umieścić przyrząd i-gel® w podstawce (**rysunek 8**).

Zalecana technika wprowadzania

Sprawni użytkownicy może wprowadzić przyrząd i-gel® w czasie krótszym niż 5 sekund.

1. Wyjąć przyrząd i-gel® z podstawki ochronnej i mocno chwycić nasmarowany przyrząd za zintegrowany zagryzak. Ustawić przyrząd w taki sposób, aby skierować wylot mankieta w stronę podbródka pacjenta (**rysunek 9**).
2. Głowę pacjenta należy odgiąć do tyłu (**rysunek 9**). Przed wprowadzeniem przyrządu i-gel® asystent powinien delikatnie nacisnąć podbródek pacjenta w dół.
3. Wprowadzić miękką końcówkę prowadzącą do jamy ustnej pacjenta w kierunku podniebienia twardego.
4. Przesuwać przyrząd w dół i w tył wzdłuż podniebienia twardego ciągłym, ale delikatnym pchnięciem, aż wyczuwalny będzie ostateczny opór.

5. W tym momencie końcówka przewodu oddechowego powinna znajdować w górnym otworze przetyku (**rysunek 10a**), a mankieta powinien być umieszczony przy strukturach krtni (**rysunek 10b**). Siekacze powinny opierać się na zintegrowanym zagryzaku (**rysunek 10c**).

6. Przyrząd i-gel® należy unieruchomić przyklejając od szczęki górnej do szczęki górnej (**rysunek 11**).

7. W razie potrzeby przez kanał żołądkowy można przeprowadzić odpowiednią sondę żołądkową. Patrz tabela danych technicznych poniżej.

Zastosowanie przyrządu i-gel® jako przewodu do intubacji

W przypadku przewidzianych lub nieprzewidzianych trudności z intubacją pacjenta przyrządu i-gel® można użyć w celu zaintubowania pacjenta, przeprowadzając przez przewód oddechowy odpowiednią rurkę dotchawiczą, wykonując czynności pod kontrolą zapewnianą przez przyrząd światłowodowy. Patrz tabela danych technicznych poniżej.

Przyrządu i-gel® należy używać zgodnie z uznaną praktyką drażnienia dróg oddechowych przy użyciu przyrządów nadgłośniowych.

Wymywanie

- Gdy pacjent odzyska przytomność i wróć mu odruchy ochronne, takie jak kaszel i polykanie, można delikatnie wyciągnąć przyrząd z gardła i kraniowej części gardła. Gdy pacjent się wybudzi lub możliwe będzie wybudzenie po wydaniu poleceń głosowych, przyrząd i-gel® można będzie bezpiecznie wyjąć, prosząc pacjenta o otwarcie ust.
- U pacjentów z możliwością wystąpienia nasilonego odruchu gardłowego (np. palaczy, astmatyków lub osób cierpiących na POChP) przyrząd i-gel® należy wyjmować w głębszym znieczuleniu, a po wyjęciu drogi oddechowej należy zabezpieczyć rurką ustno-gardłową typu Guedel do czasu, aż wróć odruchy ochronne i możliwe będzie wybudzenie pacjenta.

Warunki przechowywania

Przechowywać w suchym miejscu, nienarażonym na działanie bezpośredniego światła słonecznego. Produkty należy przechowywać w temperaturze od -18°C do +40°C.

Utylizacja

Po użyciu produkt należy zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi kontroli zakażeń szpitalnych i utylizacji odpadów.

Dane techniczne

Kod produktu	Wielkość	Masa ciała pacjenta (kg)	Objętość wewnętrzna (ml)	Nominalna długość wewnętrznego przewodu oddechowego (mm)	Maksymalny rozmiar rurki dotchawiczej, którą można wprowadzić do przewodu oddechowego (mm)	Maksymalny rozmiar sondy żołądkowej, którą można wprowadzić do kanału żołądkowego (FG)	Minimalna odległość między zębami (mm)	Spadek ciśnienia
8203000	3	30-60	22,6	189	6,0	12	27,7	< 0,3 cmH ₂ O przy 60 l/min
8204000	4	50-90	26,5	194	7,0	12	30,7	< 0,2 cmH ₂ O przy 60 l/min
8205000	5	90+	34,0	206	8,0	14	32,9	< 0,2 cmH ₂ O przy 60 l/min

Rx ONLY Federal law restricts this device to sale by or on the order of a physician or a properly licensed practitioner. / La loi fédérale limite la vente de ce dispositif par ou sur l'ordre d'un médecin ou d'un praticien autorisé. / Das Bundesgesetz beschränkt den Verkauf dieses Produkts auf Ärzte, oder im Auftrag eines Arztes, oder eines ordnungsgemäß zugelassenen Mediziners. / La legislación federal de EE. UU. restringe la venta de este dispositivo a un médico o bajo prescripción facultativa. / A lei federal restringe a venda deste dispositivo por ou mediante pedido de um médico ou de um profissional devidamente licenciado. / La legge federale limita la vendita di questo dispositivo da parte o su prescrizione di un medico o di un professionista autorizzato. / De Federale Wetgeving beperkt dit apparaatde verkoop door of op voorschrift van een arts of een bevoegde arts. / Federal lov begrenser denne enheten til salg av eller på bestilling av en lege eller en riktig lisensiert praktiserende lege. / Yhysvaltojen litovaltion laki rajoittaa tämän laitteen myynnin lääkäreille tai lääkärin määräyksestä. / Federal lagstiftning begränsar denna enhet till salu genom eller på ordination av en läkare eller en korrekt licensierad praktiserande läkare. / Federal lov begrænser dette udstyr til salg ved eller på recept fra en læge. / Ομοσπονδιακός νόμος περιορίζει τη συσκευριμένη συσκευή στην πώληση από ή κατά την εντολή ενός ιατρού ή κατάλληλα εξουσιοδοτημένου επαγγελματία. / Remiantis JAV federaline teisė, prietaisą leidžiama parduoti tik gydytojui ar tinkamai licencijuotam specialistui arba jų nurodymu. / Prawo federalne ogranicza sprzedaż tego urządzenia przez lekarza lub uprawnionego lekarza. / Согласно федеральному закону США приобретение этого изделия доступно исключительно врачам или в соответствии с их предписаниями. / Federalni zakon (USA) omezuje tento protifekek na prodej lékařem nebo na pokyn lékaře. / A szövetségi törvény értelmében ez az eszköz kizárólag orvos vagy a megfelelő engedéllyel rendelkező háziorvos által vagy annak rendelésére értékesíthető. / Zvezni zakon omejuje prodajo te naprave ali po naročilu zdravnika ali pa ustrezno pooblašcene osebe. / Saskaņā ar federālajiem likumiem šo ierīci atļauts pārdot tikai ārstam vai pēc ārsta (vai atbilstoši licencēta praktizējošā ārsta) pasūtījuma. / Federālaiseadustega on lubatud seda seadet müüa ainult arstidel või arsti või vastava volitusega arstipraktisisega tegeleva isiku tellimusele. / Федеральні закони обмежують продаж цього пристрою тільки лікарями або за наказом лікаря або надійного ліцензованого практикуючого. / Савезни закон ограничава ovaj uređaj na prodaju po nalogu lekara или одговарајућег лиценцираног lekara. / Legislația federală limitează vânzarea acestui dispozitiv numai de către medici sau conform rețelei unui medic sau a unui specialist cu licență adecvată. / Federálne zákony obmedzujú toto zariadenie na predaj na základe pokynu lekára alebo riadne licencovaného lekára alebo na jeho prikaz. / Federalni zakon ogranicava prodaju ovog uređaja na prodaju od strane ili po nalogu liječnika ili propisno licenciranog liječnika. / Federal yasa, bu cihazı bir hekim veya uygun şekilde lisanslı bir uygulayıcı tarafından veya siparişi doğrultusunda satmaya sinirlar. / 連邦法は、このデバイスを、医師または適切に認可された開業医の注文により、または医師または認可された開業医の注文により販売することを制限しています。 / 联邦法律限制本设备须经医生或合格执业医师的指示进行销售。 / بيع القانون الفيدرالي فقط على طريق هذا الجهاز عن طريق طبيب أو ممرض مريض بشكل صحيح أو بناء على طلب أي منها

Explanation of packing symbols can be found on the Intersurgical website <http://www.intersurgical.com/support> or in standard BS EN ISO 15223 / L'explication des symboles figurant sur nos emballages est disponible sur le site Internet d'Intersurgical <http://www.intersurgical.com/support> ou dans la norme BS EN ISO 15223 / Eine Erläuterung der Verpackungssymbole finden Sie auf der Intersurgical Website unter <http://www.intersurgical.de/support> oder in der ISO Norm BS EN ISO 15223 / La explicación de los símbolos del empaquetado puede encontrarse en la página web de Intersurgical <http://www.intersurgical.com/support> o en la normativa BS EN ISO 15223 / A explicação dos símbolos de embalagem pode ser encontrada no site da Intersurgical <http://www.intersurgical.com/support> ou na norma BS EN ISO 15223 / É possibile consultare il significato dei simboli presenti sulle confezioni sul sito web Intersurgical <http://www.intersurgical.com/support> o all'interno dello standard BS EN ISO 15223 / Verklaring van verpakkingssymbolen vindt u op de Intersurgical website <http://www.intersurgical.nl/support> of in de norm BS EN ISO 15223 / Forklaring av emballasjesymboler finnes på Intersurgical sine nettsider <http://www.intersurgical.com/support> eller i standard BS EN ISO 15223 / Pakkausymbolien selitykset löytyvät Intersurgicalin nettisivustolta osoitteesta <http://www.intersurgical.com/support> tai standardista BS EN ISO 15223 / Forklaring av förpackningssymboler finns på Intersurgical webbplats <http://www.intersurgical.com/support> eller i standarden BS EN ISO 15223 / Forklaring på emballage symboler kan findes på Intersurgicals websted: <http://www.intersurgical.com/support>, eller i BS EN ISO 15223 standarden / Επεξήγηση των συμβόλων συσκευασίας μπορεί να βρεθεί στον ιστότοπο της Intersurgical <http://www.intersurgical.com/support> ή στο πρότυπο BS EN ISO 15223 / Pakotės simbolių paaiškinimus galite rasti Intersurgical svetainėje <http://www.intersurgical.com/support> arba standarte BS EN ISO 15223 / Wyjaśnienie symboli opakowań można znaleźć na stronie internetowej Intersurgical <http://www.intersurgical.com/support> lub w normie BS EN ISO 15223 / Объяснение символов на упаковке можно найти на веб-сайте Intersurgical <http://www.intersurgical.com/support> или в стандарте BS EN ISO 15223 / Vysvetlení symbolů na balení lze nalézt na webových stránkách Intersurgical <http://www.intersurgical.com/support> nebo v normě BS EN ISO 15223 / A csomagolási szimbólumok magyarázata az Intersurgical weboldalán <http://www.intersurgical.com/support> vagy a BS EN ISO 15223 szabványban található / Razlago simbolov za pakiranje najdete na spletni strani Intersurgical <http://www.intersurgical.com/support> ali v standardu BS EN ISO 15223 / Iepakojuma simboli skaidrojums var atrast Intersurgical tīmekļa vietnē <http://www.intersurgical.com/support> vai standartā BS EN ISO 15223 / Pakenditel kasutatavate sümboleite selgituse võib leida Intersurgical'i kodulehel <http://www.intersurgical.com/support> või standardist BS EN ISO 15223 / Объяснение на символите на опаковката може да бъде намерено на уебсайта на Intersurgical <http://www.intersurgical.com/support> или в стандарта BS EN ISO 15223 / Objašnjenje simbola pakovanja može se naći na Intersurgical web stranici <http://www.intersurgical.com/support> ili u standardu BS EN ISO 15223 / Simbolurile regăsite pe ambalajele Intersurgical sunt definite la adresa <http://www.intersurgical.com/support> sau în textul standardului BS EN ISO 15223 / Vysvetlenie znáčiek používaných na štítkoch nájdete na webovej stránke Intersurgical <http://www.intersurgical.com/support> alebo v norme BS EN ISO 15223 / Pojašnjenje simbola na pakiranju može se pronaći na web stranici tvrtke Intersurgical <http://www.intersurgical.com/support> ili u normi BS EN ISO 15223 / Paketleme sembollerinin açıklaması Intersurgical web sitesinde <http://www.intersurgical.com/support> veya BS EN ISO 15223 standardında bulunabilir / 包裝上的圖記等はインターネット上で <http://www.intersurgical.com/support> または BS EN ISO 15223 でご覧いただけます / 包裝符号的解釋可以在英特賽克網站 <http://www.intersurgical.com/support> 或標準 BS EN ISO 15223 中找到 / 包裝符號的解釋可以在英特賽克網站 <http://www.intersurgical.com/support> 或標準 BS EN ISO 15223 中找到 / شرح الرموز التابعية من متوفر على موقع www.intersurgical.com/support أو جذايدي BS EN ISO 15223



UAB Intersurgical
 Arnionių g. 60, Pabradė,
 LT-18170, Lithuania

INTERSURGICAL COMPLETE RESPIRATORY SYSTEMS		Intersurgical Ltd, Crane House, Molly Millars Lane, Wokingham, Berkshire, RG41 2RZ, UK T: +44 (0)118 9656 300 info@intersurgical.com					
Ireland T: +353 (0)1 897 9540 info@intersurgical.ie	España T: +34 (0)1 665 73 15 info@intersurgical-es.com	Nederland T: +31 (0)3 1243 960 info@intersurgical.nl	Sverige T: +46 08 514 30 600 info@intersurgical.se	Россия T: +7 495 771 6809 info@intersurgical.ru	South Africa T: +27 (0)11 444 7968 info@intersurgical.co.za	台灣 T: +886 4 2380 5430 info@intersurgical.com.tw	Canada T: +1 905-319-6500 info@intersurgical.ca
France T: +33 (0)1 48 76 72 30 info@intersurgical.fr	Portugal T: +351 219 108 550 info@intersurgical.pt	België/Belgique T: +32 5 2469992 info@intersurgical.be	Danmark T: +45 28 69 80 00 info@intersurgical.dk	Česká Republika T: +420 272 911 814 info@intersurgical.cz	中國 T: +86 519 69817000 info@intersurgical.cn	Philippines T: +63 2820 4124 info@intersurgical.ph	Colombia T: +57 1 742 5161 info@intersurgical.com
Deutschland T: +49 (0)2241 25690 info@intersurgical.de	Italia T: +39 0535 20896 info@intersurgical.it	Luxembourg T: +32 9 2469991 info@intersurgical.be	Lietuva T: +370 387 66611 info@intersurgical.lt	Türkiye T: +90 116 468 88 28 info@intersurgical.com.tr	日本 T: +81 (0)3 6863 4359 info@intersurgical.co.jp	USA T: +1 800 828 9633 support@intersurgicalinc.com	Australia T: +61 (0)2 8048 3300 info@intersurgical.com.au